**Носова, Валентина Николаевна. Французская инвективная лексика в прагмалингвистическом и коммуникативно-дискурсивном аспектах : диссертация ... кандидата филологических наук : 10.02.05 / Носова Валентина Николаевна; [Место защиты: Воронеж. гос. ун-т].- Воронеж, 2011.- 198 с.: ил. РГБ ОД, 61 11-10/508**

ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГ ИЧЕСКИЙ

УНИВЕРСИТЕТ

На правах рукописи

Носова Валентина Николаевна

**ФРАНЦУЗСКАЯ ИНВЕКТИВНАЯ ЛЕКСИКА В
ПРАГМАЛИНГВИСТИЧЕСКОМ И
КОММУНИКАТИВНО-ДИСКУРСИВНОМ АСПЕКТАХ**

Специальность 10.02.05 - романские языки

Диссертация



05.04.2011

на соискание учёной степени
кандидата филологических наук

ВОРОНЕЖ



2011

[Введение 4](#bookmark0)

[ГЛАВА I. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ ИЗУЧЕНИЯ ИНВЕКТИВНОЙ ЛЕКСИКИ 12](#bookmark2)

1. Понятие «инвективной лексики» в современной лингвистике

и аспекты её изучения 12

* 1. [Языковые и коммуникативные функции инвективной лексики 28](#bookmark4)
	2. [Проблема классификации инвективной лексики З 3](#bookmark6)
	3. Прагмалингвистический и дискурсивный подход к анализу

инвективной лексики 41

Выводы по главе I 51

ГЛАВ АП. ПРАГМАЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ И КОММУНИКАТИВНЫЙ АНАЛИЗ ИНВЕКТИВНОГО СЛОВОУПОТРЕБЛЕНИЯ ВО ФРАНЦУЗСКОМ БЫТОВОМ ДИСКУРСЕ

1. .Проблемы речевой конфликтной

коммуникации: особенности и методы ее изучения 54

1. [Прагмалингвистический и коммуникативный анализ французских бытовых ситуаций 59](#bookmark13)

[Выводы по II главе 83](#bookmark14)

ГЛАВАПШРАГМАЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ И КОММУНИКАТИВНЫЙ АНАЛИЗ ИНВЕКТИВНОГО СЛОВОУПОТРЕБЛЕНИЯ ВО ФРАНЦУЗСКОМ ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ

1. Особенности французского публицистического дискурса в

прагмалингвистическом и коммуникативном аспектах 85

1. Использование инвективной лексики в публицистическом издании «Charlie

hebdo» (основные тематические рубрики еженедельника) 86

. ф .

1. [Область внешней и внутренней политики 87](#bookmark16)
2. Экономическая сфера 97
3. Культура и мораль 103
4. Наука, медицина 111
5. Спорт 113

Выводы по III главе 113

Г ЛАВ АІУ.ПРАГМАЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ И КОММУНИКАТИВНЫЙ АНАЛИЗ ИНВЕКТИВНОГО СЛОВОУПОТРЕБЛЕНИЯ ВО ФРАНЦУЗСКОМ ХУДОЖЕСТВЕННОМ ДИСКУРСЕ 115

1. Инвективная лексика в литературно - художественном дискурсе 115
2. .Пресуппозиционные сведения о творчестве Л.-Ф.Селина и ,

романе «Voyage au bout de la nuit» 117

1. Классификация инвективного вербально - эстетического

пространства романа 121

1. Тематико-семантическая классификация инвективной

лексики «Voyage au bout de la nuit» 130

1. Инвективная лексика в современной французской литературе

(пьеса Раффи Шар - «Ма femme s’appelle Maurice») 160

Выводы по IV главе 164

[Заключение 167](#bookmark19)

[Список использованной научной литературы 174](#bookmark20)

Список источников эмпирического материала 198

ВВЕДЕНИЕ

Инвективная лексика — это лингвистический феномен, присущий всем языкам. Однако на протяжении долгого времени учёные не рассматривали его как объект серьёзного филологического исследования. Процесс демократиза­ции общества, продолжившийся во Франции и начавшийся в девяностых годах в России, нашёл своё отражение в языке. Употребление инвективной лексики стало свободным не только в разговорном дискурсе, но и в СМИ и в художест­венной литературе, стремившихся сблизиться с реальным языком бытовой вер­бальной коммуникации.

Российская наука отреагировала на эти процессы резким повышением ин­тереса к инвективной лексике, появились отдельные статьи и монографии, по­свящённые её изучению, в особенности такой категории языковых единиц, ко­торую современные лингвисты обозначают как «некодифицированная», «та­буированная», «обсценная», «сниженная», «непечатная» лексика. В зарубежной лингвистической науке такой широкий и всё возрастающий интерес ко всему спектру инвективной лексики наметился несколькими десятилетиями раньше (В.И.Жельвис, D.Lagorgette).

Изучение инвективной лексики имеет большое значение как для исследо­вания специфических аспектов межличностной коммуникации, связанных, в первую очередь, с конфликтной интеракцией, так и с многосторонней речевой практикой на межнациональном и даже на межкультурном уровнях. При этом очевидны многогранность и национальная обусловленность феномена инвек­тивной лексики. Неисчерпаемость научного потенциала её исследования спо­собствовала возникновению интереса к рассмотрению инвектив со стороны са­мых различных научных дисциплин.

Так, инвективную лексику на современном этапе изучают одновременно несколько наук: *лингвистика и теория текста* (N. Ruwet, 1982; S. Fisher, 1988, 1995; С. Kerbrat-Orecchioni, 1990; Р. Larrive, 1994; С. Rouayrenc, 1996; D. Lagorgette, 1998, 2001; M. Bonhomme, 1999; J.-M. Adam, 1999), *психология и теория психоанализа* (Е. Largueche, 1981, 1991, 1993; М. Chastaing, 1976, Н. Abdi, 1980), *социология*(W. Labov, 1972; Е. Goffman), *история* (Casagrande et Vecchio, 1991).

Настоящая диссертация, выполненная в рамках прагмалингвистического и дискурсивно-коммуникативного подходов в современной лингвистике, по­священа комплексному исследованию французской инвективной лексики в раз­говорном, художественном и публицистическом типах дискурса. В работе рас­сматриваются такие аспекты межличностной, национальной, лингвоэстетиче­ской и межкультурной коммуникации, как жанр и характер речевого взаимо­действия, его цели, иллокутивные и перлокутивные компоненты коммуника­ции, условия их реализации, статусные и личностные характеристики комму­никантов, меняющиеся в процессе конфликтного узуса с использованием раз­личного рода инвектив.

Актуальность исследования связана с расширением ареала инвективной, и в её составе некодифицированной (обсценной) лексики во всех сферах вер­бальной коммуникации, а также с необходимостью изучения инвективной лек­сики в целом и, в частности, французской, в свете лингвистики, прагматики, теории коммуникации, лингвистической теории текста.

Объектом исследования диссертации выступает французская инвектив- ная лексика в разговорном, публицистическом и художественном дискурсах.

Предметом исследования стали прагмалингвистические и коммуникатив­ные особенности инвективной лексики во французском языке.

Цель настоящей диссертации заключается в комплексном лингвопрагма­тическом и коммуникативно-дискурсивном исследовании французской инвек­тивной лексики в разговорном, публицистическом и художественном дискур­сах, в выявлении её эмотивно-функционального, аксиологического и конфлик­тогенного потенциала. '

Реализация поставленной цели предполагает решение ряда конкретных за­дач:

* рассмотреть инвективную лексику как проблему современной лингвистики и выявить основные аспекты её изучения;
* определить сущность понятия «инвективная лексика»;
* определить источники пополнения инвективной лексики и место некодифи­цированной (обсценной) лексики в её составе;
* представить и описать основные функции, выполняемые инвективной лекси­кой в различных дискурсах;
* рассмотреть различные классификации инвективной лексики, предлагаемые русскими и французскими исследователями, выделив дискуссионные и/ или перспективные для настоящего исследования аспекты;
* выявить сущность понятий «прагматика» и «дискурс» для последующего анализа инвективы в прагмалингвистическом и коммуникативно­дискурсивном аспектах;
* определить роль инвективной лексики в конфликтной коммуникации;
* проанализировать особенности использования инвективной лексики в собы­тиях и актах конфликтной межличностной интеракции, извлечённых из французской повседневной бытовой сферы;
* определить значение и специфику использования инвективной лексики в со­временной французской публицистике;
* описать коммуникативный характер функционирования инвективной лекси­ки во французском художественном дискурсе.

**В** качестве **материала** для исследования послужили около 2000 различ­ных речевых контекстов, содержащих инвективную лексику, которые были по­лучены методом сплошной выборки из еженедельного издания «Charlie hebdo»(30 номеров за период 2008-2009 гг.), из художественной литературы (романа Луи-Фердинанда Селина «Voyage au bout de la nuit» и пьесы Раффи Шар «Ма femme s’appelle Maurice»), а также из 40 записанных во Франции со­бытий разговорно-бытового конфликтного дискурса.

Цель и задачи работы определили использование следующих **методов:** метода сплошной выборки, методов наблюдения, описания и классификации экспериментального материала, методов контекстуального анализа, методов прагмалингвистического и коммуникативно - дискурсивного анализа, интер­претативного метода.

**Критериями** отбора материала для исследования явились:

1. Высокая степень употребительности инвективной лексики в ежене­дельном сатирическом издании «Charlie Hebdo», освещающем все основные со­бытия из различных сфер жизни Франции и мира. Это объяснятся возрастаю­щей экстенсивностью использования даже самых грубых и оскорбительных ин­вектив во французском публицистическом дискурсе, а также аттрактивными, агрессивными и манипулятивными интенциями авторов статей, неуклонно снижающих порог табуированности в средствах массовой информации.
2. Новаторское использование инвективной лексики Л.-Ф. Селином в ро­мане «Voyage au bout de la nuit», который разрушил табуированность сложив­шейся литературно-языковой практике. В вербально-эстетическое пространство литературы XX века вошла инвективная, в том числе обсценная лексика, пред­ставленная в романе во всей широте выполняемых функций. В современной пьесе «Ма femme s’appelle Maurice» представлены результаты усвоения и раз­вития традиций Селина.
3. Широкая распространённость инвективной лексики в межличностной коммуникации. Ситуации бытового дискурса, извлеченные из французской ес­тественной, чаще всего, конфликтной коммуникации - на улицах, вокзалах, в поездах, учебных заведениях, магазинах и др. свидетельствуют о значительном влиянии инвектизации на характер интеракций французов в общественных мес­тах.

**Научная новизна** данного исследования заключается в следующем:

• в работе впервые осуществлено комплексное лингвопрагматическое и ком­муникативно-дискурсивное исследование инвективной лексики в разговор­ном, публицистическом и художественном дискурсах;

* комплексный анализ исследуемых единиц выявил многосторонний эмотив- но-функциональный, аксиологический и конфликтогенный потенциал ин- вективной лексики;
* определены факторы, влияющие на иллокутивный и перлокутивный эффек­ты инвектизированной конфликтной коммуникации;
* представлена авторизированная прагма-коммуникативная, функционально­семантическая и тематическая классификация французской инвективной лексики;
* впервые проанализированы особенности функционирования инвективно- обсценной лексики в романе Л.-Ф. Селина «Voyage au bout de la nuit».

**Теоретическая значимость** работы состоит в том, что в ней определен ареал инвективной лексики как кумулятивного лингвистического феномена, вбирающего в себя любые лексические единицы национального языка и речи, которые специфически реализуют или изменяют свою семантику в негативной социокультурной коммуникации. Значимой для дальнейшего исследования ин­вективной лексики в составе конфликтной коммуникации является определение факторов, влияющих на иллокутивный и перлокутивный эффекты инвектизи- рованного общения. В диссертации представлена авторизированная прагма- коммуникативная, функционально-семантическая и тематическая классифика­ция французской инвективной лексики.

В результате комплексного лингвопрагматического и коммуникативно­дискурсивного исследования инвективной лексики в разговорном, публицисти­ческом и художественном дискурсах был выявлен её многосторонний эмотив- но-функциональный, аксиологический и конфликтогенный потенциал, а также осуществлен анализ особенностей функционирования инвективно-обсценной лексики в художественном тексте на материале романа Л.-Ф. Селина «Voyage au bout de la nuit» и пьесы P. Шар «Ма femme s’appelle Maurice».

**Практическая ценность** проведённого исследования определяется воз­можностью использования его положений и выводов в спецкурсах по лексико- логии, социолингвистике, лингвокультурологии, теории дискурса, теории меж­культурной коммуникации, лингвистической теории текста. Кроме того, мате­риал, представленный в диссертации, и результаты его исследования могут найти применение при составлении словаря инвективной, в частности, неко­дифицированной, обсценной лексики.

**Теоретической базой** исследования служат исследования в области ин­вективной лексики (В.И. Жельвис, В.В. Химик, С. Sautermaister, Y. Semeria, Р. Guiraud, С. Rouayrenc, Р. Hannot, D. Lagorgette, E. Largueche, M.-H. Larochelle). Данная работа опирается также на достижения дискурс-анализа (Н.Д. Арутю­нова, А.Н. Баранов, В.И. Карасик, Е.С. Кубрякова, М.Л. Макаров, Ю.С. Про­хоров,А.П. Чудинов, Е.И. Шейгал).

На защиту выносятся следующие **основные положения диссертации:**

1. Инвективная лексика является кумулятивным лингвистическим феноменом, вбирающим в себя любые лексические единицы национального языка и речи, которые реализуют или изменяют свою семантику в негативной (конфликтной) социокультурной коммуникации.
2. В состав инвективной лексики входят, в первую очередь, так называемые, «сниженные» (вульгарные, жаргонные, пейоративные) лексические единицы, нарушающие языковые литературные нормы и употребляемые во всех типах коммуникации и во всех дискурсах с целью достижения определённого комму­никативно-прагматического эффекта.
3. Особую категорию инвективной лексики составляет некодифицированная (обеденная) лексика, использование которой интенсифицирует процессы ком­муникации и достижения перлокутивного эффекта.
4. Инвективная лексика многофункциональна и служит, прежде всего, средст­вом репрезентации негативных (агрессивных, конфликтных) интенций и эмо­ций участников коммуникации. В коммуникативном процессе она активизирует проявления вербальной агрессии, девалоризации, насилия, снижения статуса адресата, манипуляции сознания и поведения коммуникантов.
5. Инвективная лексика тесно связана с явлениями вербальной агрессии, вер­бального оскорбления, с конфликтной коммуникацией, социальной статусной конкуренцией, девалоризацией личности и социальных институций, участников коммуникации и образов персонажей.
6. Основными функциями в публицистическом и художественном дискурсах являются: аттрактивная, эмотивная, манипулятивная, агрессивная, а в художе­ственном дискурсе ещё и эстетическая.

Апробация работы. Основные положения диссертации были представ­лены и обсуждались на разных этапах её разработки на научно-практических конференциях сотрудников кафедры французского языка Воронежского госу­дарственного педагогического университета (2006, 2008, 2010гг.), на регио­нальной научно-методической конференции «Культура общения и её формиро­вание» (Воронеж, 2010) международной научной конференции «Актуальные проблемы коммуникации и культуры» Пятигорского государственного универ­ситета (2006). По материалам исследования имеется 6 публикаций, из них одна статья опубликована в издании, соответствующем списку ВАК РФ.

Структура диссертационного исследования. Диссертация состоит из Введения, четырёх глав, Заключения, и содержит список использованной науч­ной литературы, перечень использованных словарей, а также списка источни­ков эмпирического материала. Для наглядности классифицируемые языковые явления представлены в виде таблиц. Объем основного текста диссертации со­ставляет 172 страницы, общий объем диссертации - 198 страниц.

Во введении обосновывается актуальность работы, определяются цели, задачи, объект, предмет, материал и методы исследования, описываются теоре­тическая и практическая значимость работы, научная новизна, отмечаются по­ложения, выносимые на защиту.

Первая глава содержит аналитический обзор возможных подходов к изучению инвективной лексики. Проводится изучение всех сопряжённых с по­нятием «инвектива» терминов, как в русском, так и во французском языках.

и

Описываются и систематизируются функции, выполняемые инвективной лек­сикой. Рассматривается проблема классификации инвективной лексики в со­временной лингвистической науке. Предложена авторизированная прагмалин­гвистическая, тематическая классификация французской инвективной лексики. Представлен функционально-семантический анализ инвективной лексики как средства материализации эмоций, катарсиса и выражения вербальной агрессии. Изложены основные положения прагмалингвистики, теории коммуникации и теории дискурса, сопряженные с инвективой.

Вторая глава посвящена анализу инвективной лексики в разговорном дискурсе. Представлены основные научные взгляды на понятия «речевой кон­фликтной коммуникации», «коммуникативной неудачи», «коммункативного конфликта». Вслед за этим был осуществлён прагмалингвистический анализ французских бытовых, разговорно - речевых событий и ситуаций

Третья глава содержит комплексный анализ инвективной лексики в публицистическом дискурсе. Рассматривается роль и место инвективы в совре­менной публицистике. Определяется прагмалингвистический эффект использо­вания инвективы в данном виде дискурса.

Четвёртая глава посвящена коммуникативному и прагмалингвистиче­скому анализу инвективной лексики в художественном дискурсе (Л.-Ф.Селин, Р.Шар). Рассматривается место инвективы в современной французской литера­туре. В романе инвектива исследуется как полифункциональное характероло­гическое и стилевое явление, играющее основополагающую роль в формирова­нии конфликтной коммуникации и девалоризации участников речевого взаимо­действия.

В Заключении подводятся итоги комплексного анализа инвективной лексики в разговорном, публицистическом и художественном дискурсах, фор­мулируются основные выводы и положения по проведённому исследованию.

**Заключение**

Подводя итоги исследования, мы можем утверждать, что в нем были реализованы поставленные цель и задачи и сделаны следующие выводы:

Исследование инвективной лексики имеет большое значение для изуче­ния специфических аспектов межличностной коммуникации, связанных как с конфликтной интеракцией, так и с многосторонней речевой практикой на раз­личных уровнях и в различных типах дискурса, в частности, в разговорно - бы­товом, публицистическом и художественном. Неисчерпаемый потенциал и не­уклонно расширяющийся публичный ареал инвективной лексики, обусловлен­ный её универсальностью, многогранностью и национальной специфичностью, способствовал возникновению интереса к рассмотрению инвектив со стороны самых различных научных дисциплин (лингвистики, социологии, психологий, психолингвистики, юрислингвистики и др).

Исследования французских лингвистов, посвященные инвективам, об­ращены, как правило, к четырём направлениям: 1) вокабуляр инвективы, изу­чаемый как «classe des axiologiques negatifs»; 2) синтаксический инструмента­рий инвективы; 3) инвективы и прагматика; 4) инвективы и дискурс. Во фран­цузской лексикологии, как и в российской, нет единства в терминосистеме инвективов и смежных с ними понятий. Так, во французском языке русскому термину «инвективная лексика» могут соответствовать терминологические но­минации *«insulte», «injure», <\juron», «invective», «les vannes», «gros mots»,*а в свою очередь в русском сложно провести чёткую грань между такими поня- / тиями, как *«мат», «обсценная лексика», «пейоратив», «ненормативная лек­сика», «арго», «просторечие», «вульгаризмы***».**

В настоящем исследовании инвективы определяются как сниженные лек­сические единицы, нарушающие литературную норму и выражающие негатив­ные эмоции говорящего, в первую очередь, в конфликтной коммуникации и структурирующих ее дискурсах. При этом адресант, как правило, имеет цель

оскорбить, унизить, девалоризировать оппонента или продемонстрировать не­гативную оценку предмета речи.

С другой стороны, инвектива может использоваться в катартических це­лях, когда говорящий, употребляя непристойную лексику, нарушает тем самым вербальное табу и получает через подобный выход негативного эмоционального заряда моральное удовлетворение.

Источником пополнения инвективной лексики, в сущности, может быть весь национальный вокабуляр, единицы которого способны изменять свою се­мантику в конфликтном контексте (дискурсе) с общеупотребительной на ос­корбительную и дестатуирующую (девалоризующую) участников коммуника­ции. При этом обсценная лексика также входит в состав инвективной, представ­ляя собой самую непристойную и конфликтогенную её часть.

Инвективная лексика многофункциональна, что находит подтверждение во многих лингвистических работах французских и отечественных учёных. В настоящей работе нами была сделана попытка обобщения имеющихся точек зрения на эту проблему с последующим выделением 10 функциональных групп инвективного словоупотребления. Применительно к данному исследованию, в котором инвективная лексика рассматривается в трёх типах дискурса (разговор­но-бытовом, публицистическом и художественном), наиболее значимыми на­званы катартическая и конфликтогенная функции, функция девальвации соци­ального статуса оппонента, а также эстетическая функция.

Современная наука предлагает широкий выбор классификаций инвектив­ной лексики. Нами было выявлено, что наиболее перспективными представля­ются те из них, которые позволяют рассматривать речевое инвективное поведе­ние коммуникантов в зависимости от их социальной роли и прагматической интенции, а также от национально-специфической инвективной коммуника­тивной стратегии. Мы пришли к выводу, что подавляющее большинство рос­сийских и французских учёных в снову классификации инвективной лексики вводят тематический или прагмасемантический признаки.

Предложенная в данном исследовании авторизованная классификация инвективной лексики, сочетающая достижения современной лингвистики с конкретными задачами нашей работы, исходит из того обстоятельства, что в большинстве случаев эта лексико - семантическая категория используется в коммуникативных целях, реализующих агрессию, унижение, оскорбление, девалоризацию адресата.

Этот процесс девалоризации и снижения статуса коммуникантов устремляется, как правило, по двум основным направлениям. Во-первых, уничижению подвергается сама сущность человека, его личность, моральные достоинства, под сомнение ставятся умственные способности, предметом оскорбления становятся и физические недостатки. К другой категории относятся инвективы, снижающие образ человека в социуме. Участник коммуникации подвергается обвинению в принадлежности к «плохой, недостойной группе», либо объявляется недостойным в своей. Третьим значимым аспектом является снижение образа окружающего коммуниканта материального мира, то есть негативно или уничижительно оцениваются предметы, принадлежащие ему, усиливая интенцию девалоризации его образа.

Безусловно, определённая часть инвективной лексики может не содержать в себе интенции агрессии и оскорбления, а реализует цели аттракции или релаксации, то есть освобождения от негативных эмоций. Значительная часть инвектив, используется в качестве междометий с их собственным корпусом эмотивно - экспрессивных и прагмакоммуникативных функций.

В рамках исследования был проанализирован ряд рече - бытовых ситуа­ций, позволивших проследить эффект воздействия инвектив и специфику их функционирования с учетом обстоятельств и социальных ролей коммуникан­тов, их интенций, гендерных, возрастных и личностных характеристик. Так, с точки зрения возраста, была выявлена наиболее конфликтная группа - подрост­ки и молодёжь, использующих инвективную лексику в целях самоутвержде­ния, а также в качестве дуэльного средства. Что касается гендерных характери­стик, то мужчины применяют инвективу с целью оскорбить оппонента в усло­виях конфликтной ситуации чаще, чем женщины, при этом подобные нападе­ния носят как агрессивный, так и оборонительный характер.

Выбор инвективных лексических средств и эффект ими производимый зависит также от таких характеристик, как место, время, условия, при которых протекает коммуникация. В официальной обстановке достаточно самых «без­обидных» инвектив, чтобы нарушить порядок.

В процессе анализа конфликтной коммуникации в общественных местах мы учитывали фактор «публики», или «зрителей», то есть третьих лиц, отме­чая принципиальную значимость психологических факторов, определяющих поведение всех трех сторон и результатов конфликта. Нами было доказано, что в случае компромиссной или миролюбивой установки у одного участника общения при явно выраженной противоположной интенции другого, кон­фликтная коммуникация снижает свой накал или сходит на нет. Не приводят к разжиганию конфликта и те обстоятельства, когда участники общения не вос­принимают инвективную лексику(вплоть до обсценной) как непристойность или оскорбление.

Анализ конфликтных ситуаций продемонстрировал, что наиболее эффек­тивными (то есть оскорбительными) инвективами являются те, которые подчер­кивают изъяны, реально присущие объекту оскорбления. Например, подрост­ками и молодёжью, как и представителями старшего поколения, наиболее ост­ро и непримиримо воспринимаются инвективы, обращенные к обозначению их возраста. Болезненную реакцию вызывают напоминания о несовершенном внешнем виде или о поведении, отклоняющемся от нормы. Конфликтная ин­тенция оказывается успешно реализованной в случаях оскорбления с использо­ванием инвектив сексуально-гендерного характера и девалоризирующего ум­ственные способности.

В публицистическом дискурсе инвективная лексика является эффектив­ным средством манипулирования общественным сознанием и интенсификации внимания читателей к тем или иным проблемам и известным персонажам. На материале еженедельника «Charlie Hebdo», освещающего в сатирической фор­ме широкий спектр проблем и актуальных событий, мы проанализировали раз­личные аспекты и специфику использования инвективного словоупотребления. Инвективная лексика достаточно часто появляется на страницах современных французских публицистических изданий, но использование её в таком объёме, как в «Charlie Hebdo», безусловно, выходит за рамки устоявшейся нормы и сложившейся традиции.

Объяснением этого факта является то, что в газете инвектива выполняет, кроме основных, еще и аттрактивную функцию, добиваясь особенно большого эффекта у постоянной - высокообразованной, интеллектуальной читательской аудитории, для которой такого рода словоупотребление, как правило, анорма- тивно.

Объектом критики «Charlie Hebdo» является, в первую очередь, Прези­дент (Н. Саркози) и правящая партия, а также проводимая ими внутренняя и внешняя политика. Зачастую главными героями газеты становятся молодые люди. В статьях, посвящённых молодёжи, специфическими лексическими сред­ствами подвергается критике её недостаточная толерантность и чрезмерная ин- вективизация речевого поведения. Подобный сарказм, на наш взгляд, содержит следующую интенцию: журналисты, с помощью юмора и сарказма стремятся реализовать дидактические цели.

Инвективная лексика в художественном тексте нашла наиболее яркое вы­ражение в творчестве Л.-Ф. Селина.

Писатель считается новатором в области литературы, поскольку его произведение «Voyage au bout de la nuit» положило начало использованию ин- вективной лексики не только в речи персонажей, но и автора - рассказчика, от­менив тем самым табу, которое существовало во Франции со времен основания Французской Академии, одновременно реализовав авторскую интенцию сбли­жения литературы с реальной жизнью и ее речевой практикой.

Анализ вербально - эстетического пространства романа показал, что в ка­честве инвектив в романе выступают, помимо самой ненормативной лексики, ещё и архаизмы, неологизмы, метафоры и слова, употреблённые в переносном значении. Как и табуированная лексика, они выполняют аттрактивную, харак­терологическую, образную, смысловую, эстетическую и референциальную функции, обеспечивая эффекты неожиданности, дегероизации персонажей и уничтожения пафосного представления о жизни. Кроме того, они позволяют воссоздать картину безысходности и трагизма существования человека.

Инвективная лексика в романе составляет широкий многозначный вер­бальный пласт романа, распределенный нами вслед за функционально - эстети­ческим анализом, в таблицах, соответствующих принятой нами классифика­ции и отражающих различные возможности ее использования в романе.

В соответствии с классификацией нами было выявлено, что основную группу инвективных лексем в романе составляют конфликтогенные слово­употребления, направленные на личностные характеристики участников внут­рихудожественной коммуникации, репрезентирующие негативные оценки нравственных качеств, умственных способностей, психологических качеств персонажей, особенностей их внешнего вида и поведения. Значительным эф­фектом девалоризации, снижения статуса коммуникатов обладают инвективные номинации частей тела и сравнения с животным миром, негативно характери­зующие прдставителей человечекого рода.

Наибольшей частотностью обладают сексуально-гендерные инвективы, направленные, прежде всего, на характеризацию женщин или девалоризирую­щие мужчин и снижающие их статус сравнениями с женскими асоциальными сексуальными проявлениями. Инвективная лексика передаёт агрессивный ха­рактер взаимоотношений между персонажами романа, а также негативно ха­рактеризует предметный и социальный мир произведения.

Пьеса Раффи Шар «Ма femme s’appelle Maurice» дает представление о развитии традиций Ф.Вийона, Ф.Рабле и Л.-Ф.Селина и о месте и функциях ин- вективной лексики в современной французской художественной литературе. В произведении Р. Шар обращает на себя внимание дальнейшее освобождение художественного дискурса от лексически — инвективной табуированности, ко­гда процессы эстетизации обыденной реальности сопровождаются активной и всепроникающей инвективизацией речевого поведения персонажей. Проанали­зировав пьесу, мы пришли к выводу, что в этом произведении процесс сбли­жения художественного и разговорно — бытового дискурса во французской литературе достиг своего апогея.

Проанализировав инвективную лексику в пьесе, мы выделили 4 основные прагмасемантические группы инвективного словоупотребления: 1) оценка умст­венных способностей; 2) слова и выражения, имеющие в семантике тендерно - сексуальный признак; 3) морально-оценочные характеристики персонажей; 4) социально - психологические инвективы.

На наш взгляд, изучение инвективной лексики, в том числе французской, имеет большую научную перспективу, и сама ненормативная лексика в ее раз­личных аспектах требует дальнейшего исследования.